GEMEINDE
RUSSIKON

GEMEINDEVERSAMMLUNG

vom 22. Juni 2020

Wichtige Information auf Seite 3

Beleuchtender Bericht

EINLADUNG

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Russikon

Wir laden Sie zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde vom **Montag, 22. Juni 2020, 20.00 Uhr, ins Riedhus** ein.

Traktanden

– Finanzen
  Jahresrechnung 2019 | Abnahme

– Liegenschaften, Grundstücke
  Erwerb Liegenschaft Schulweg 1, Russikon, Kat.Nr. 804 | Genehmigung

– Bauplanung
  Teilrevision Nutzungsplanung | Umzonung Grundstück Kat.-Nr. 804, Schulweg 1, von Wohnzone W2 in Zone für öffentliche Bauten und Anlagen | Genehmigung

– Strassen
  Berggasse | Sanierung | Projekt- und Kreditbewilligung | Genehmigung

Russikon druckt auf REFUTURA-Papier aus 100 % Altpapier und CO_2 neutral hergestellt.

Aktenauflage
Die Akten liegen während der ordentlichen Öffnungszeiten der Verwaltung im Gemeindehaus, 2. Obergeschoss, auf. Gemäss § 9 Abs. 2 des Gesetzes über die politischen Rechte wird Stimmberechtigten auf Verlangen Auskunft über die Stimmberechtigung einer Person erteilt.

Anfragen
Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes sind vor der Gemeindeversammlung schriftlich an den Gemeinderat zu richten.

Veröffentlichung
Die ausführliche Jahresrechnung 2019 ist auf der Webseite www.russikon.ch zu finden.

Wichtige Information
Zum Zeitpunkt der Druckaufbereitung dieses beleuchtenden Berichts konnte davon ausgegangen werden, dass die **Gemeindeversammlung vom Montag, 22. Juni 2020, durchgeführt** werden kann. Sollte die Durchführung aufgrund der ausserordentlichen Lage im Juni doch nicht möglich sein, wird die Gemeindeversammlung auf den 7. September 2020 verschoben. Dieser beleuchtende Bericht gilt auch für einen allfälligen Ausweichtermin.

Bitte beachten Sie die amtlichen Publikationen im Zürcher Oberländer. Die Informationen werden auch auf der Website www.russikon.ch veröffentlicht.

Danke für Ihr Verständnis.

Russikon, im Juni 2020

Gemeinderat Russikon

FINANZEN | JAHRESRECHNUNGEN, INVENTARE | JAHRESRECHNUNG 2019 | ABNAHME

Referent: Hans Aeschlimann, Gemeindepräsident und Finanzvorstand

Weisung
Es handelt sich um den ersten Jahresabschluss nach HRM2 (Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell 2).

Die Jahresrechnung schliesst bei einem Aufwand von CHF 24'674'726.21 und einem Ertrag von CHF 26'122'556.69 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'447'830.48 ab. Budgetiert wurde für das Jahr 2019 ein Ertragsüberschuss von CHF 4'500.00. Die Jahresrechnung beinhaltet erstmals eine Einlage in finanzpolitische Reserven von CHF 85'000.00.

Im Jahr 2019 wurden Investitionen ins Verwaltungsvermögen im Betrage von CHF 547'120.85 getätigt. Im gleichen Zeitraum beliefen sich die Einnahmen für Anschlussgebühren an das Kanalisations- sowie an das Fernwärmenetz auf CHF 318'169.80. Die Nettoinvestitionen betrugen dadurch gesamthaft CHF 228'951.05. Geplant waren Nettoinvestitionen von CHF 3,6 Mio.

Die Jahresrechnung 2019 in Kürze
Mit der Einführung des HRM2-Standards erhält die Rechnung der Gemeinde Russikon ein verändertes Gesicht. Die markanteste Veränderung liegt bei der Handhabung der Abschreibungen. Der jährliche Vermögensverzehr wird nicht mehr degressiv, also 10 Prozent des Restbuchwertes abgeschrieben, sondern linear auf Grund der jeweiligen Lebensdauer. Das hat zur Folge, dass das Abschreibungsvolumen während der ersten Jahre kleiner wird, was sich positiv auf die Erfolgsrechnung auswirkt. Zudem hat die Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2018 entschieden, auf die nachträgliche Aufwertung des Verwaltungsvermögens ab 1986 zu verzichten. Die Abschreibungen werden ab dem Jahr 2019 nicht mehr gesamthaft unter der Funktion »Finanzen und Steuern» verbucht, sondern werden direkt der jeweiligen Funktion belastet, z. B. der Bildung oder den Verwaltungsliegenschaften. Durch die Umstellung ist eine Vergleichbarkeit zu früheren Jahren nur beschränkt möglich. Aus diesem Grund werden die Vorjahreszahlen (Jahr 2018) einmalig nicht aufgeführt.

Im Aufwand ist erstmals eine finanzpolitische Reserve von CHF 85’000.00 enthalten. Diese ist grundsätzlich als Instrument gedacht, um Schwankungen des Jahresergebnisses zu glätten oder ein angestrebtes Eigenkapitalziel zu erreichen. Die Reserve ist nicht zweckgebunden. Sie dient ausschliesslich der finanzpolitischen Steuerung.

Erfolgsrechnung
Mit der Umstellung auf HRM2 zeigt sich, dass im Budget 2019 die Kosten teilweise noch nicht in den vorgeschriebenen Funktionen oder Aufwandkonten zugeordnet wurden. Dies hat zur Folge, dass die Vergleichbarkeit in einigen Funktionen oder Aufwandkonten nicht direkt gegeben ist. Bei den Abweichungsbegründungen wird darauf hingewiesen.

Zum um CHF 1,4 Mio. höheren Einnahmenüberschuss als budgetiert, haben hauptsächlich beigetragen:

– Die hohen Mehreinnahmen kommen vorwiegend aus dem Bereich Steuern und setzen sich aus Mehreinnahmen von CHF 629’200.00 bei den Steuern aus den Vorjahren, Mehreinnahmen von CHF 328’600.00 bei den Steuern aus dem Rechnungsjahr und Mehreinnahmen von CHF 365’600.00 bei den Grundstückgewinnsteuern zusammen (total CHF 1,3 Mio.).

– Im Bereich Volkswirtschaft fiel der Gewinnanteil der Zürcher Kantonalbank um rund CHF 50’000.00 besser aus, als budgetiert (geplant waren CHF 280’000.00, eingegangen sind ca. CHF 330’000.00).

– Zu Mehrausgaben von rund CHF 186’931.00 ist es im Bereich Verkehr und Nachrichtenübermittlung gekommen. In diesem Bereich wurden die Kosten für den Bahninfrastruktur-Fonds BIF im Betrage von CHF 124’500.00 nicht budgetiert.

Die detaillierten Abweichungen sind der Erläuterung zur Erfolgsrechnung zu entnehmen.

Investitionsrechnung
Im Jahr 2019 wurden Nettoinvestitionen für CHF 228’951.05 getätigt. Die Ausgaben beliefen sich auf CHF 547’120.85 bei Einnahmen von CHF 318’169.80.

Aufgrund der Standortprüfung für die neue Turnhalle, konnte der Ersatz der alten Turnhalle nicht wie geplant vorangetrieben werden. Dadurch verschiebt sich auch eine damit verbundene Investition für die Sanierung des Hallenbodens im Wett-

steinschulhaus. Ebenfalls wurde die Realisierung des neuen Vereinshus Tüfiwis auf das Jahr 2021 verschoben.

Der Baukredit für die Sanierung der Berggasse in Russikon wird erst an der Gemeindeversammlung 2020 behandelt. Ebenfalls verzögert sich die Sanierung der Dorfstrasse in Gündisau.

Bilanz
Per 31. Dezember 2019 verfügte die politische Gemeinde Russikon über flüssige Mittel von total CHF 12'947'591.36. Das Finanzvermögen beträgt total Ende Jahr CHF 23'951'267.62, das Verwaltungsvermögen CHF 12'640'630.57. Mit einem Fremdkapital von CHF 7'641'962.01 ergibt sich ein Eigenkapital von CHF 28'949.936.18.

Die wichtigsten Zahlen

A. Laufende Rechnung	**Rechnung 2019**	**Budget 2019**
Aufwand	24'674'726.21	24'255'500.00
Ertrag	26'122'556.69	24'260'000.00
Resultat (– Aufwandüberschuss)	1'447'830.48	4'500.00
B. Investitionsrechnung		
Ausgaben	547'120.85	3'861'000.00
Einnahmen	318'169.80	242'000.00
Netto-Investitionen	228'951.05	3'619'000.00
C. Finanzierung I		
Netto-Investitionen im Verwaltungsvermögen	228'951.05	3'619'000.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	839'795.78	878'500.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	499'255.72	560'000.00
Entnahmen aus Fonds- und Spezialfinanzierungen	– 42'965.22	– 74'000.00
Einlagen in das Eigenkapital	85'000.00	85'000.00
Resultat Laufende Rechnung	1'447'830.48	4'500.00
Finanzierungsüberschuss (– Fehlbetrag)	2'599'965.71	– 2'165'000.00

D. Finanzierung II	Rechnung 2019	Budget 2019
Nettoveränderung Finanzvermögen	0.00	0.00
Finanzierungsüberschuss I (Minus = Fehlbetrag)	2’599’965.71	– 2’165’000.00
Finanzierungsüberschuss II (Minus = Fehlbetrag)	2’599’965.71	– 2’165’000.00

E. Bilanz	31.12.2019	01.01.2019
Finanzvermögen	23’951’267.62	19’233’348.48
Verwaltungsvermögen	12’640’630.57	13’251’475.30
Fremdkapital	7’641’962.01	5’534’638.48
Zweckgebundenes Eigenkapital	5’037’159.09	2’472’337.20
Zweckfreies Eigenkapital	28’949’936.18	26’950’185.30
Davon finanzpolitische Reserve	85’000.00	0.00

ANTRAG DES GEMEINDERATES

1. Die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2019 werden genehmigt.

2. Die Erfolgsrechnung schliesst bei CHF 24’674’726.21 Aufwand und CHF 26’122’556.69 Ertrag mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1’447’830.48 ab.

   Die Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens zeigt bei Ausgaben von CHF 547’120.85 und Einnahmen von CHF 318’169.80 Nettoinvestitionen von CHF 228’951.05.

   Die Investitionsrechnung des Finanzvermögens zeigt Ausgaben und Einnahmen von CHF 0.00 und damit eine Nettoveränderung von CHF 0.00.

   Die Bilanzsumme beträgt CHF 36’591’898.19.

   Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 23’827’777.09.

ABSCHIED DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

1. Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2019 der Politischen Gemeinde Russikon in der vom Gemeindevorstand beschlossenen Fassung vom 4. März 2020 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung		
Gesamtaufwand	CHF	24'674'726.21
Gesamtertrag	CHF	26'122'556.69
Ertragsüberschuss	**CHF**	**1'447'830.48**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen		
Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	547'120.85
Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	318'169.80
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**CHF**	**228'951.05**

Investitionsrechnung Finanzvermögen		
Ausgaben Finanzvermögen	CHF	0
Einnahmen Finanzvermögen	CHF	0
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**CHF**	**0**

Bilanz		
Bilanzsumme	**CHF**	**36'591'898.19**

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 23'827'777.09.

2. Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Russikon finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
3. Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.
4. Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass der Realisierungsgrad der budgetierten Investitionen im Jahr 2019 nur bei rund 14% liegt. Ein Realisierungsgrad über 60% wird von der RPK empfohlen und würde den Werten der umliegenden Gemeinden entsprechen. Damit kann ein Investitionsstau vermieden werden.
5. Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2019 der Politischen Gemeinde Russikon entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen.

LIEGENSCHAFTEN, GRUNDSTÜCKE | LIEGENSCHAFTENVERKEHR | KAUFVERHANDLUNGEN, VORVERTRÄGE | ERWERB LIEGENSCHAFT SCHULWEG 1, RUSSIKON, KAT.-NR. 804 | GENEHMIGUNG

Referent: Hans Aeschlimann, Gemeindepräsident und Liegenschaftenvorstand

Vorlage in Kürze
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung für den Kauf der Liegenschaft Schulweg 1, Russikon, CHF 630'000.00 zu bewilligen. Das Grundstück hat eine Fläche von 680 m^2 und befindet sich in der Wohnzone W2. Dieses Grundstück hat für die Gemeinde und Schule Russikon eine grosse strategische Bedeutung, da es eine der letzten erwerbbaren Liegenschaften mit direktem Anstoss an das Schulareal ist, welches für die Schulraumerweiterung erworben werden kann. Damit dieses Grundstück für die Gemeinde als Schulraum genutzt werden kann, benötigt es eine Umzonung in die Zone öffentliche Bauten. Über die Umzonung wird separat abgestimmt.

Sachverhalt
Mit den Eigentümern, Erbengemeinschaft Rudolf Loeliger, wurden Gespräche geführt, um einen Erwerb der Liegenschaft Schulweg 1, Russikon, abzuwickeln. Da dieses Verkaufsobjekt das einzige gehandelte Grundstück ist, das direkt an die Schulanlage angrenzt, ist es aus Sicht des Gemeinderates von grosser strategischer Bedeutung.

Der Kaufvertrag wurde im Dezember 2019 auf dem Notariat Pfäffikon öffentlich beurkundet. Dies unter dem Vorbehalt, dass der Vertrag durch die Gemeindeversammlung genehmigt wird. Erst mit der Zustimmung der Gemeindeversammlung wird der Kauf definitiv.

Das Grundstück Kat. Nr. 804 kann mit den folgende Angaben und Werten gekennzeichnet werden:

Lage:	Schulweg 1, Russikon, angrenzend an die Schulanlage Sunnberg
Grundstücksfläche:	680 m^2
Bauzone:	Wohnzone W2
Gebäude:	Baujahr 1927

Gebäudetyp:	Einfamilienhaus
Topographie:	Terrain gegen Süden leicht abfallend
Gebäudegrundfläche:	82 m^2 (mit Nebengebäude)
Befestigte Fläche:	51 m^2
Gartenanlage:	547m^2
Kubatur	497m^2
Gebäudeversicherungswert:	CHF 450'000.00

Lagequalität
Das Grundstück befindet sich an Hanglage mit Ausrichtung gegen Süden/Westen und Sicht in die durchgrünte Umgebung mit teilweiser Fernsicht. Es handelt sich um eine nicht steile, schmale Parzelle, die bisher aufgrund der einzuhaltenden Grenzabstände nicht optimal überbaubar war.

Abbildung: Grundstück Kat. Nr. 804

Das Kaufgrundstück hat aus Sicht der Gemeinde grosse strategische Bedeutung, weil sich in diesem zentralen Gebiet unmittelbar angrenzend die Schulanlage befindet. Das Grundstück hat wegen seiner zentralen Lage und der optimalen Erschliessung eine hohe Eignung für öffentliche Bedürfnisse der Schule Russikon.

Diese objektiven Umstände begründen ein wesentliches Kaufinteresse der Gemeinde. Dieses wird noch dadurch verstärkt, dass auf dem Schulareal bauliche Entwicklungen geplant sind (Neubau Sporthalle und Erweiterung Schulraum/Tagesstrukturen). Private Bauprojekte an diesem Standort wären erhebliche Risiken in der Bebau-

barkeit (Erscheinungsweise und Platzierung eines Gebäudes) und Nutzung (Emissionen) ausgesetzt, wenn das Kaufgrundstück in privaten Händen bliebe.

Kaufpreis
Die Zürcher Kantonalbank hat das Grundstück und Haus im Auftrag der Gemeinde geschätzt. Grundsätzlich wird in dieser Schätzung von einem Marktwert von CHF 700'000.00 ausgegangen. Die von den Verkäufern in Auftrag gegebene Schätzung von Willy Suter, Architekt/Schätzer SIV, Wildberg, geht von einem Verkehrswert von CHF 630'000.00 aus.

In den Verhandlungen konnte man sich mit der Erbengemeinschaft Loeliger auf einen Kaufpreis von CHF 630'000.00 einigen. In der Investitionsrechnung 2020 wurden CHF 700'000.00 für den Erwerb der Liegenschaft berücksichtigt. Das Budget 2020 wurde an der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2019 genehmigt.

Die mutmassliche Grundstückgewinnsteuer ist auf rund CHF 26'500.00 geschätzt und wird beim Kaufpreis in Abzug gebracht.

Zuweisung ins Verwaltungsvermögen
Das Grundstück wird, wenn die Gemeindeversammlung dem Kauf und der Umzonung zustimmt und die Eigentumsübertragung stattgefunden hat, ins Verwaltungsvermögen aufgenommen. Es ist für einen gesetzlichen Zweck vorgesehen.

Änderung der Bau- und Zonenordnung
Nach dem Kauf soll das Grundstück für einen öffentlichen Zweck von der heutigen Wohnzone in die Zone öffentlicher Bauten und Anlagen umgezont werden. Diese Umzonung erfolgt mit separatem Beschluss an der Gemeindeversammlung vom 22. Juni 2020.

Verwendung der Liegenschaft nach dem Kauf
Die Liegenschaft wird – aus heutiger Sicht betrachtet – mit grösster Wahrscheinlichkeit zurückgebaut werden, wenn im Areal ein öffentliches Bauprojekt realisiert wird. Bis zu diesem, heute nicht bestimmbaren Zeitpunkt kann sie auf dem Wohnungsmarkt in marktüblichem Rahmen vermietet oder für eigene Zwecke benutzt werden. Die Liegenschaft ist zwar alt. Ihr Zustand ist jedoch grundsätzlich gut. Die Liegenschaft kann voraussichtlich ohne grosse Investitionen genutzt werden.

ANTRAG DES GEMEINDERATES

1. Das Grundstück Schulweg 1, Russikon, Kat. Nr. 804, wird für CHF 630’000.00 erworben.
2. Das Grundstück wird dem Verwaltungsvermögen zugewiesen.

ABSCHIED DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Kauf der Liegenschaft Schulweg 1 in Russikon in der Höhe von CHF 630’000.00 zu bewilligen.

Dieses Grundstück hat direkten Anstoss an das Schulareal und bietet sich für Schulraumerweiterungen an. Für eine Schulraumerweiterung wird eine Umzonung in die Zone öffentliche Bauten benötigt. Über die Umzonung wird separat abgestimmt.

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Geschäft geprüft und empfiehlt die Annahme des Kaufs der Liegenschaft Schulweg 1.

Begründung: Der Erwerb der Liegenschaft Schulweg 1 ist von strategischer Bedeutung für die Schulraumerweiterung/Neubau Turnhalle. Die Bewertung und der Kaufpreis ist marktgerecht.

BAUPLANUNG | NUTZUNGSPLANUNG | BAUO, ZONENO, VOEN | TEILREVISION NUTZUNGSPLANUNG | UMZONUNG GRUNDSTÜCK KAT.-NR. 804, SCHULWEG 1, VON WOHNZONE W2 IN ZONE FÜR ÖFFENTLICHE BAUTEN UND ANLAGEN | GENEHMIGUNG

Referent: Rolf Hartmann, Hochbauvorstand

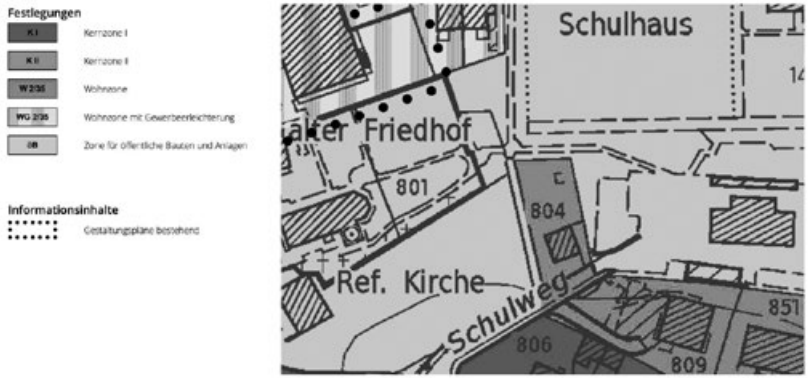
Sachverhalt
Die Bau- und Zonenordnung wurde im Jahr 2018 gesamtheitlich revidiert. Dabei wurden die erforderlichen Anpassungen an übergeordnete Vorgaben (kantonaler und regionaler Richtplan, neue PBG Begriffe etc.) sowie an geänderte kommunale Verhältnisse vorgenommen. Die Gemeinde Russikon plant nun eine Erweiterung des Schulareals Sunneberg durch den Bau einer Doppelturnhalle. Zur besseren Überbaubarkeit und Nutzung des Areals sind der Kauf und die Arrondierung des Grundstücks Kat.-Nr. 804 in die Zone für öffentliche Bauten und Anlagen vorgesehen.

Die Gemeinde Russikon beantragt, das heute private Grundstück mit einer Fläche von 680 m^2 und eine Teilfläche des Strassengrundstücks Schulweg von der Wohnzone W2/35 in die Zone für öffentliche Bauten und Anlagen umzuzonen. Dieser Antrag umfasst eine Teilrevision des Zonenplans, welcher von der Gemeindeversammlung verabschiedet und vom Kanton Zürich genehmigt werden muss.

Die Zone für öffentliche Bauten und Anlagen dient der Erfüllung vorhandener und voraussehbarer öffentlicher Aufgaben. Zulässig sind Bauten, Anlagen und Nutzungen, die überwiegend zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben benötigt werden. Bestehende zonenfremde Bauten und Anlagen dürfen belassen und unterhalten werden, bis sie oder der Boden für die Aufgaben im öffentlichen Interesse beansprucht werden.

Heutiger Zonenplan

Die Parzelle Kat.-Nr. 804 und die Teilparzelle Schulweg Kat.-Nr. 1586 sind beinahe vollständig von der bestehenden Zone für öffentliche Bauten und Anlagen umschlossen. Sie bilden einen über den Schulweg hinausragenden Fortsatz der Zone W2/35.



Beantragter Zonenplan

Die Teilrevision sieht vor, die Parzelle Nr. 804 und einen Teil der Gemeindestrasse Schulweg der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen zuzuordnen.

Auswirkungen
Die Teilrevision des Zonenplans und der geplante Erwerb der Liegenschaft Schulweg 1 ermöglicht eine zweckmässige Ergänzung des Schulareals. Weitere Auswirkungen auf die Gemeindeentwicklung sind nicht zu erwarten.

Vorprüfung, Öffentliche Auflage und Anhörung
Hinsichtlich der Genehmigung wurden die Gesamten Unterlagen dem kantonalen Amt für Raumentwicklung (ARE) zur Vorprüfung zugestellt. Das ARE hat die Umzonung mit Vorprüfungsbericht vom 20. Januar 2020 positiv beurteilt. Die wenigen kantonalen Anliegen konnten im der Vorlage berücksichtigt werden.

Die öffentliche Auflage und Anhörung gemäss § 7 Planungs- und Baugesetz (PBG) erfolgte vom 6. Dezember 2019 bis am 6. Februar 2020. Es sind keinerlei Einwendungen eingegangen.

ANTRAG DES GEMEINDERATES

1. Die Teilrevision der Nutzungsplanung wird genehmigt. Diese beinhaltet:

   1.1. Die Umzonung der Parzelle Kat.-Nr. 804 und ein Teil der Strassenparzelle Kat.-Nr. 1056 von der zweigeschossigen Wohnzone W2/35 in die Zone für öffentliche Bauten öB.

   1.2. Vom erläuternden Bericht zur Teilrevision der Nutzungsplanung, einschliesslich den Stellungnahmen zur Vorprüfung, wird zustimmend Kenntnis genommen.

   1.3. Die Genehmigung der Teilrevision Nutzungsplanung durch den Kanton Zürich gemäss § 89 PBG bleibt vorbehalten.

STRASSEN | EINZELNE STRASSEN UND WEGE | BERGGASSE | SANIERUNG | PROJEKT- UND KREDITBEWILLIGUNG | GENEHMIGUNG

Referent: Philip Hirsiger, Tiefbauvorstand

Ausgangslage
Die Berggasse ist in einem schlechten Zustand und muss inklusive der Werkleitungen komplett saniert werden. Ausserdem soll bei dieser Gelegenheit das Trennsystem gemäss generellem Entwässerungsprojekt GEP umgesetzt werden.

Die Sanierung und Umgestaltung der Berggasse steht seit Jahren im Fokus von Studien und Planungen. Die Erkenntnisse und Festlegungen aus dem Vorprojekt «Sanierung Berggasse» der Preisig AG, Winterthur, vom 10. April 2014 und der Studie «Sanierung Berggasse» der M. Wiesendanger AG, Wetzikon, vom 25. Oktober 2016 sollen mit der Sanierung der Berggasse umgesetzt werden. Zusätzlich fand am 3. Oktober 2018 eine Informations- und Diskussionsveranstaltung mit den betroffenen Anwohnern im Riedhus statt. Gestützt auf diese Erkenntnisse wurden die detaillierten Ausführungsdetails anlässlich einer Begehung am 5. Dezember 2018 festgelegt.

Neben der Strassensanierung müssen sämtliche Werke erneuert werden, insbesondere die Wasserversorgungs- und EKZ-Leitungen. Auch die Mischwasserkanalisation wird erneuert und mit einem zusätzlichen Meteorwasserkanal ergänzt.

Mitwirkung
Das Bauprojekt der M. Wiesendanger AG, Wetzikon, vom 28. Oktober 2019 wurde durch den Gemeinderat am 27. November 2019 zuhanden der öffentlichen Auflage gemäss Strassengesetz verabschiedet. Die Auflage fand während 30 Tagen vom 6. Dezember 2019 bis zum 6. Januar 2020 statt. Die Projektauflage wurde entsprechend publiziert. Die eingegangenen Anliegen aus der Bevölkerung konnten weitgehend im nun vorliegenden Bauprojekt vom 18. Februar 2020 berücksichtigt werden.

Projekt

Strassenbau

An der Linienführung der Strasse wird nichts verändert. Die Quergefälle werden minimal korrigiert.

Die Fahrbahnbreiten stützen sich auf die kantonalen Zugangsnormalien. Die Breiten der beidseitig angeordneten Fusswege (Asphalt, überfahrbar) ergeben sich aus den restlichen vorhanden Vermarkungsbreiten der Strassenparzelle.

Strassenentwässerung

Die Strassenentwässerung wird aufgrund des gewählten Normalprofiles komplett angepasst. Entlang des neuen Fahrbahnrandes werden neue Strassenabläufe NW 700 mm versetzt und an das neue Trennsystem (Meteorwasserkanal) angeschlossen. Die Grenze zwischen Fussweg und Fahrbahn wird mittels bündig versetztem Wasserstein gekennzeichnet. Die Quergefälle von Fussweg und Fahrbahn führen das anfallende Regenwasser zu diesem Wasserstein und dann weiter in die Strassenabläufe.

Signalisation

Die Berggasse soll durchgehend zur Tempo-30-Zone werden. Die dafür notwendigen baulichen und signaltechnischen Massnahmen werden im Rahmen des Ausführungsprojekts zusammen mit der Kantonspolizei festgelegt. Ausserdem wird die Berggasse ab dem Abzweiger Rosengasse für die Durchfahrt eingeschränkt. Im Abschnitt zwischen der Rosengasse und der Kirchgasse ist die Durchfahrt nur noch für Anwohner, Zubringer und Velos gestattet.

Kanalisation

Die erforderlichen Massnahmen aus dem GEP sollen umgesetzt werden. Der bestehende Mischwasserkanal wird komplett erneuert und mit einem parallellaufenden Meteorwasserkanal ergänzt.

Beleuchtung

Die Beleuchtung wird teilweise erneuert und auf LED umgerüstet. Die bisherigen Kandelaberstandorte werden an einzelnen Stellen angepasst.

Übrige Werkleitungen

Von den übrigen Werkleitungseigentümern wurden bisher folgende Bauvorhaben angezeigt:

- Wasserversorgung: Die Wasserleitung muss altersbedingt durchgehend ersetzt werden.
- Swisscom: Gemäss Rückmeldung vom 27. Juni 2019 besteht seitens Swisscom kein Handlungsbedarf. Bei Behinderungen oder Problemen mit bestehenden Leitungen wird mit der Swisscom Kontakt aufgenommen.
- EKZ: Seitens EKZ sollen die letzten bestehenden Freileitungen in den Boden verlegt werden.
- UPC-Cablecom: Gemäss Rückmeldung soll durchgehend eine Rohrblockanlage erstellt werden. Details folgen im Rahmen des Ausführungsprojekts.
- Fernwärme: Seitens Fernwärme ist Erschliessungsbedarf vorhanden. Im Rahmen des Ausführungsprojektes folgen die Details.

Erwerb von Grund und Rechten

An den bestehenden Grenzen soll nichts verändert werden. Die unregelmässigen Breiten der neuen Gehwege resultieren aus den bestehenden unregelmässigen Grenzverläufen.

Projektkoordination
Das vorliegende Bauprojekt ist direkt vom Ausbau Russiker Dorfbach 2. Etappe und der Sanierung Mischwasserkanalisation Unterdorf abhängig. Die geplante Hochwasserentlastung Berggasse und der Bachdurchlass Dorfbach müssen erstellt sein, bevor die Strassenbauarbeiten in diesem Bereich erfolgen können.

Kosten
Gemäss dem vorliegenden detaillierten Kostenvoranschlag vom 18. Februar 2020 wird aufgrund von Einheitspreisen und Erfahrungswerten mit Gesamtkosten von CHF 2’100’000.00 (netto, inkl. MwSt.): gerechnet. Diese teilen sich wie folgt auf:

– Strassenbau CHF 695’000.00

  Im Budget Gemeindestrassen 2020 sind in der Investitionsrechnung 2020 CHF 300’000.00 (Kto. 9.6150.5010.03) veranschlagt. Die restlichen Kosten sind gemäss Investitionsplanung im Jahr 2021 eingeplant.

– Kanalisation CHF 1’405’000.00

  Davon Meteorwasserkanal CHF 590’000.00

  Davon Mischwasserkanal CHF 815’000.00

  Im Budget 2020 sind in der Spezialfinanzierung Abwasser in der Investitionsrechnung CHF 650’000.00 (Kto. 9.7201.5020.10) veranschlagt. Die restlichen Kosten sind gemäss Investitionsplanung im Jahr 2021 eingeplant.

Verfahren
Nach der Projekt- und Kreditgenehmigung durch die Gemeindeversammlung vom 22. Juni 2020 wird eine Submission für die Vergabe der Bauarbeiten durchgeführt.

Mit dem Baubeginn kann frühestens im Herbst/Winter 2020 gerechnet werden.

ANTRAG DES GEMEINDERATES

1. Das Bauprojekt Sanierung Berggasse des Ingenieurbüros M. Wiesendanger AG, Wetzikon, vom 18. Februar 2020, wird genehmigt.
2. Für die Sanierung Berggasse wird ein Gesamtkredit von CHF 2’100’000.00 (netto, inkl. MwSt.) bewilligt. Dieser teilt sich auf in die Bereiche Gemeindestrassen (CHF 695’000.00) und Abwasser (CHF 1’405’000.00).

ABSCHIED DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Sanierung Berggasse mit Kanalisation und Werkleitungen
Kostenvoranschlag CHF 2'100'000.00

Gestützt auf das Bauvorhaben «Sanierung Berggasse mit Kanalisation und Werkleitungen» des Ingenieurbüros M. Wiesendanger AG, Wetzikon ersucht der Gemeinderat um Zustimmung zum vorliegenden Projekt, dem Kostenvoranschlag und um Genehmigung des Kredites von total CHF 2'100'000.00 zulasten der Investitionsrechnung.

Der beantragte Kredit setzt sich wie folgt zusammen:

I.	Total Erwerb von Grund und Rechten	ca. CHF	0.00
II.	Total Bauarbeiten	ca. CHF	1'619'000.00
III.	Total Nebenarbeiten	ca. CHF	100'000.00
IV.	Total Technische Arbeiten	ca. CHF	226'000.00
MwSt. und Rundung		ca. CHF	155'000.00
Total Kostenvoranschlag (inkl. MwSt.)		**ca. CHF**	**2'100'000.00**

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Geschäft kritisch geprüft und beantragt in Abwägung aller Interessen der Vorlage zuzustimmen.

Anhänge

– Erfolgsrechnung 2019 23
– Investitionsrechnung 2019 26

	Zusammenzug nach Funktionen	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Politische Gemeinde	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	**24’674’726**	**26’122’557**	**24’255’500**	**24’260’000**
	Nettoergebnis	**1’447’830**		**4’500**	
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**3’070’128**	**932’591**	**3’000’000**	**842’500**
	Nettoergebnis		**2’137’537**		**2’157’500**
0110	Legislative	88’570		50’500	
0120	Exekutive	310’984		241’500	
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	816’330	281’621	483’500	155’000
0220	Allgemeine Dienste, übrige	1’433’354	671’294	1’686’000	560’500
0290	Verwaltungsliegenschaften, übrige	420’891	–20’323	538’500	127’000
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT**	**1’034’618**	**189’991**	**1’238’500**	**180’500**
	Nettoergebnis		**844’627**		**1’058’000**
1110	Polizei	274’603	38’981	285’500	32’000
1200	Rechtsprechung	9’857	1’872	17’500	4’500
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	275’027	92’832	451’000	52’500
1408	Regionales Zivilstandsamt			32’000	
1409	Regionales Gemeindeammann- und Betreibungsamt			26’000	51’000
1500	Feuerwehr	384’133	47’276	333’500	39’000
1509	Regionale Feuerwehrorganisation			23’000	
1610	Militärische Verteidigung	4’138		12’000	500
1620	Zivilschutz	70’724	9’030	52’000	1’000
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab	16’135		6’000	
2	**BILDUNG**	**9’925’545**	**219’194**	**10’019’500**	**195’500**
	Nettoergebnis		**9’706’351**		**9’824’000**
2110	Kindergarten	716’968		758’500	
2120	Primarstufe	2’891’399	55’737	2’998’500	9’500
2130	Sekundarstufe	2’016’335	24’262	2’048’000	33’000
2140	Musikschulen	309’041		267’500	
2170	Schulliegenschaften	1’267’531	18’010	1’194’000	58’500
2180	Tagesbetreuung	141’736	100’869	120’500	86’500
2190	Schulleitung	560’016		864’500	
2191	Schulverwaltung	353’556			
2192	Volksschule Sonstiges	726’931	300	712’500	
2200	Sonderschulen	902’133	18’326	1’055’500	8’000
2990	Bildung, übriges	39’900	1’690		

Alle Angaben in CHF

	Zusammenzug nach Funktionen	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Politische Gemeinde	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	**KULTUR, SPORT UND FREIZEIT**	**536’816**	**148’631**	**506’000**	**128’500**
	Nettoergebnis		**388’185**		**377’500**
3110	Museen und bildende Kunst	40’423	5’102	44’500	
3210	Bibliotheken und Literatur	237’576	99’259	232’500	97’000
3320	Mitteilungsblatt Äxgüsi	104’419	23’587	101’500	25’500
3410	Sport	154’399	20’684	127’500	6’000
4	**GESUNDHEIT**	**1’853’672**	**89’900**	**1’905’000**	
	Nettoergebnis		**1’763’771**		**1’905’000**
4125	Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	1’235’958		1’212’000	
4215	Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	556’897	89’900	611’000	
4310	Alkohol- und Drogenprävention	14’126			
4330	Schulgesundheitsdienst	29’759		28’500	
4340	Lebensmittelkontrolle	5’097		5’000	
4900	Gesundheitswesen, übrige	11’834		48’500	
5	**SOZIALE SICHERHEIT**	**3’325’159**	**1’358’525**	**2’945’000**	**1’273’000**
	Nettoergebnis		**1’966’634**		**1’672’000**
5120	Prämienverbilligungen	130’711	130’746	117’000	117’000
5220	Ergänzungsleistungen IV	664’833	294’416		
5230	Invalidenheime	1’000		1’500	
5310	Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	7’200	6’165	9’500	6’000
5320	Ergänzungsleistungen AHV	619’397	267’868	1’399’000	633’000
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	10’093	3’542	35’000	10’000
5440	Jugendschutz	409’313	17’220	407’500	1’500
5450	Leistungen an Familien	121’507			
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	73’271		40’000	
5710	Beihilfen / Zuschüsse	36’829	16’204		
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	679’592	282’333	408’000	111’000
5730	Asylwesen	426’460	339’858	407’000	394’500
5790	Fürsorge, übriges	144’953	173	120’500	
6	**VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG**	**1’456’588**	**86’157**	**1’246’000**	**62’500**
	Nettoergebnis		**1’370’431**		**1’183’500**
6150	Gemeindestrassen	1’085’286	57’154	1’000’000	36’500
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	131’129		7’000	
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	201’981		205’000	
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges	38’193	29’003	34’000	26’000

Alle Angaben in CHF

	Zusammenzug nach Funktionen	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Politische Gemeinde	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**2’151’087**	**1’691’492**	**2’302’500**	**1’742’500**
	Nettoergebnis		**459’595**		**560’000**
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	105’256	105’256	96’500	96’500
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	1’136’650	1’136’650	1’180’000	1’180’000
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	28’008	1’910	10’000	
7301	Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	387’554	387’554	435’000	435’000
7410	Gewässerverbauungen	44’032	3’827	82’500	
7500	Arten- und Landschaftsschutz	51’556		74’500	
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	23’897		30’000	
7710	Friedhof und Bestattung	298’201	54’017	277’500	31’000
7790	Umweltschutz, übriges			32’000	
7900	Raumordnung	75’934	2’277	84’500	
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**1’072’209**	**1’299’187**	**802’500**	**952’000**
	Nettoergebnis	**226’978**		**149’500**	
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	46’296		51’000	
8130	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Vieh	300		1’000	
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	19’913	3’912	34’000	1’000
8200	Forstwirtschaft	547’210	485’549	301’500	203’000
8300	Jagd und Fischerei			8’500	8’500
8600	Banken und Versicherungen		330’186		280’000
8710	Elektrizität (allgemein)		75’205		75’000
8730	Nichtelektrische Energie (allgemein)	56’172	2’016	22’000	
8791	Fernwärmebetrieb Energie, Übriges (Gemeindebetrieb)	402’319	402’319	384’500	384’500
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**248’905**	**20’106’887**	**290’500**	**18’883’000**
	Nettoergebnis	**19’857’982**		**18’592’500**	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	56’430	14’798’545	40’000	13’850’000
9101	Sondersteuern	10’920	1’212’778	20’000	845’000
9300	Finanz- und Lastenausgleich		3’983’917		4’000’000
9610	Zinsen	40’926	34’797	72’500	116’500
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	54’016	70’558	73’000	69’500
9690	Finanzvermögen, Übriges	13			
9710	Rückverteilungen aus CO_2-Abgabe		4’692		2’000
9900	Finanzpolitische Reserve, Einlagen und Entnahmen	85’000		85’000	
9951	Zweckgebundene Zuwendungen	1’600	1’600		

Alle Angaben in CHF

	Einzelkonti nach Funktionen	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Politische Gemeinde	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	INVESTITIONSRECHNUNG	**547’121**	**318’170**	**3’861’000**	**242’000**
	Nettoergebnis		**228’951**		**3’619’000**
2	**BILDUNG**	**63’851**		**160’000**	
	Nettoergebnis		**63’851**		**160’000**
217	**Schulliegenschaften**	**63’851**		**160’000**	
	Ersatz Alte Turnhalle (Neubau)	63’851		110’000	
	Sanierung Hallenboden Wettsteinschulhaus			50’000	
3	**KULTUR, SPORT UND FREIZEIT**			**500’000**	
	Nettoergebnis				**500’000**
341	Sport			500’000	
	Neubau Clubhaus FC			500’000	
6	**VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG**	**252’149**		**1’230’000**	
	Nettoergebnis		**252’149**		**1’230’000**
615	**Gemeindestrassen**	**252’149**		**1’230’000**	
	Sanierung Berggasse Russikon	32’170		300’000	
	Sanierung Dorfstrasse Gündisau	209’059		680’000	
	Sanierung Alte Fehraltorferstrasse (Fussgängerschutz)	10’920		250’000	
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**195’373**	**307’192**	**1’700’000**	**150’000**
	Nettoergebnis	**111’819**			**1’550’000**
720	**Abwasserbeseitigung**	**74’043**	**307’192**	**1’100’000**	**150’000**
	Ersatz MW-Kanal Berggasse			1’000’000	
	Sanierung MW-Leitung Unterdorf Russikon	5’909		50’000	
	Massnahmen aus GEP-Planung	48’855		50’000	
	GEP und Überarbeitung GEP	19’279			
	Kanalisationsanschlussgebühren		307’192		150’000
741	**Gewässerverbauungen**	**100’155**		**550’000**	
	Tobelbach Gündisau, Ausbau	21’918		500’000	
	Dorfbach Russikon, 2. Etappe	78’237		50’000	

Alle Angaben in CHF

	Einzelkonti nach Funktionen	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Politische Gemeinde	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
790	**Raumordnung**	**21'175**		**50'000**	
	Ortsplanungsrevision	5'639			
	Gestaltungsplan Zentrum	15'537		50'000	
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**35'748**	**10'978**	**271'000**	**92'000**
	Nettoergebnis		**24'770**		**179'000**
879	**Energie, übriges**	**35'748**	**10'978**	**271'000**	**92'000**
	Anschluss Berggasse			271'000	
	Einbau Elektrofilteranlage	7'475			
	Anschluss Kirchgasse 16	28'273			
	Anschlussbeiträge Wärmeverbund		10'978		92'000
9	**FINANZEN**	**318'170**	**547'121**	**242'000**	**3'861'000**
	Nettoergebnis	**228'951**		**3'619'000**	
999	**Abschluss**	**318'170**	**547'121**	**242'000**	**3'861'000**
	Passivierte Einnahmen	318'170		242'000	
	Aktivierte Ausgaben		547'121		3'861'000

Alle Angaben in CHF

GEMEINDE
RUSSIKON

Kirchgasse 4 | Postfach 18 | 8332 Russikon
www.russikon.ch | 043 355 61 61 | info@russikon.ch

Energiestadt Russikon
Innovativ in Energie